



GRK 2134.1 BSL

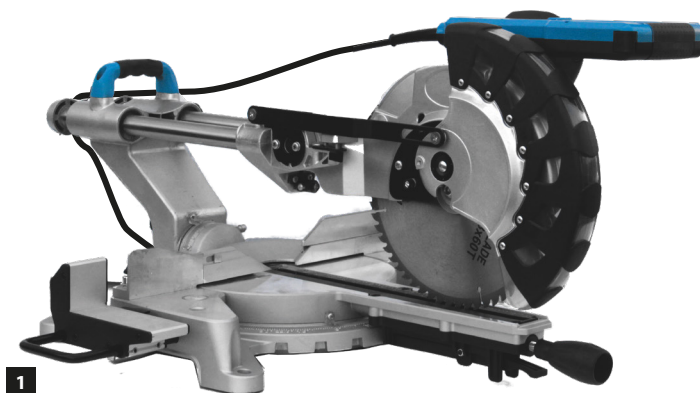
55257

GÜDE GmbH & Co. KG
Биркихцрасе 6
74549 Волпертсхаузен
Германия





ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА



1



2



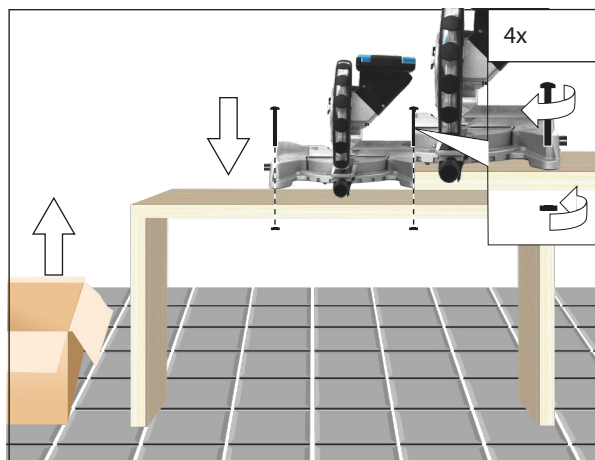
3



4



5



Не е включено в обема на доставката.

Не е включено в стандартната окомплектовка.

Тези части не са включени в доставката.

Не е включено в стандартната окомплектовка.

Не е включено в стандартната окомплектовка. Не се доставя.

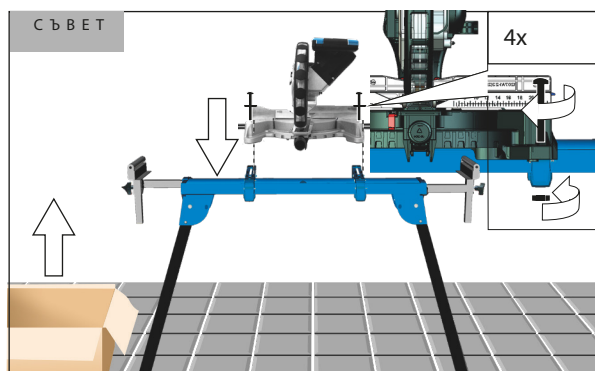
Не е включено в комплекта за доставка.

Не е включено в комплекта за доставка.

Не е включено в стандартната окомплектовка.

Не е включено в стандартната окомплектовка. Не е част от принадлежностите на уреда.

Не е включено в комплекта за доставка. Не е включено в обема на доставката.



СЪВЕТ

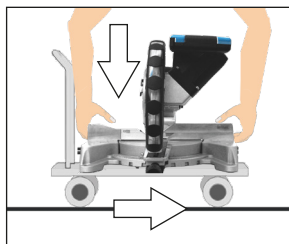
Gude®

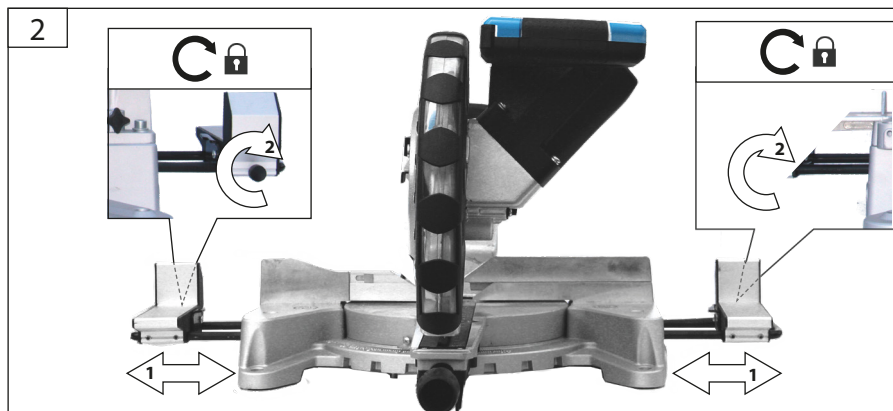
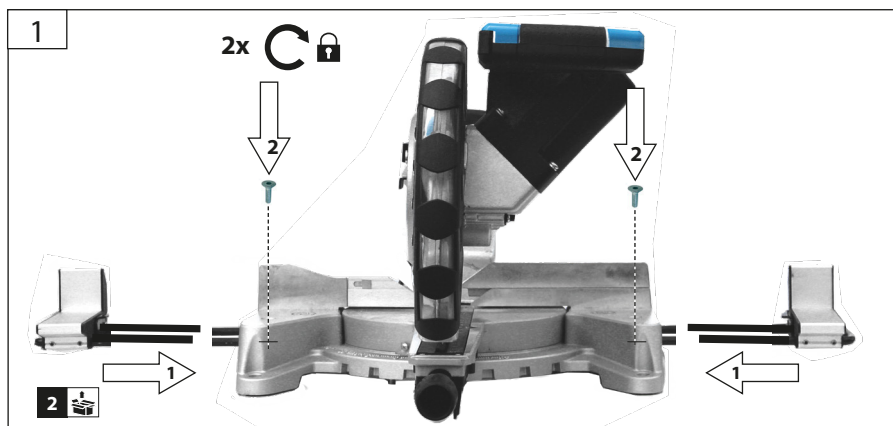
Арт. № 94713



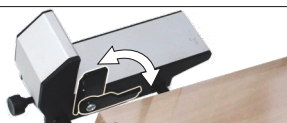
Gude®

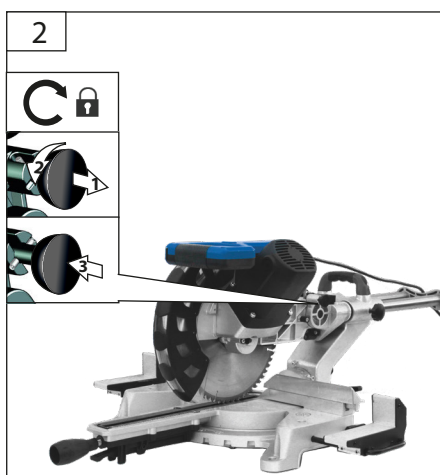
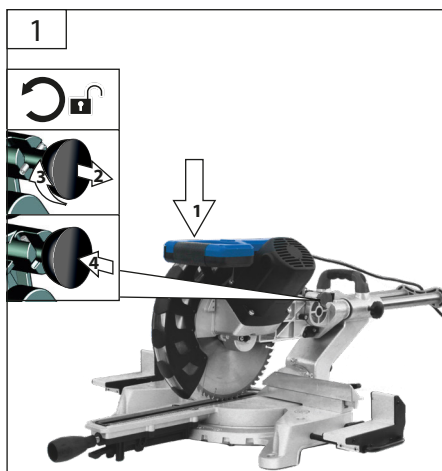
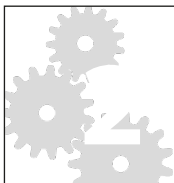
Арт. № 94717





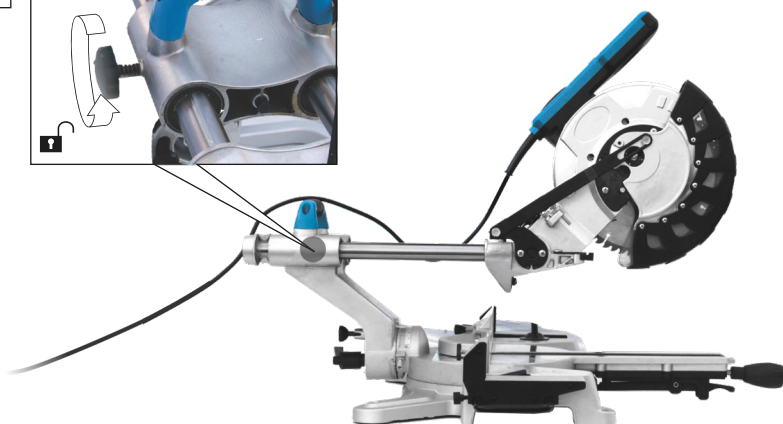
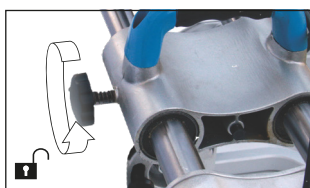
СЪВЕТ



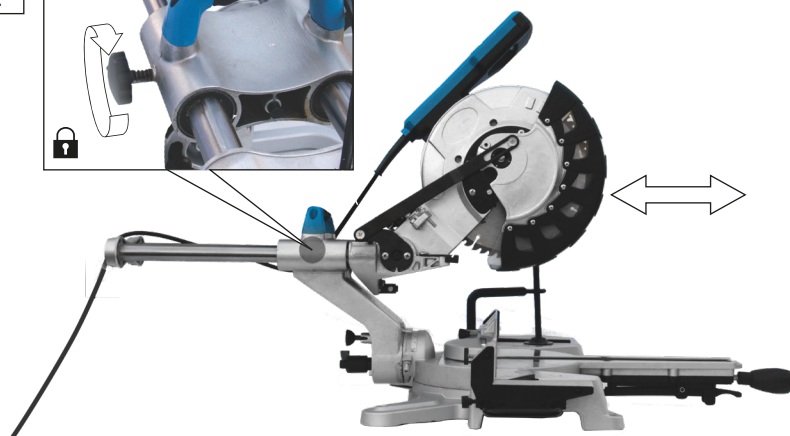
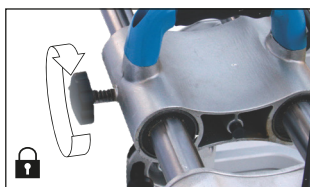


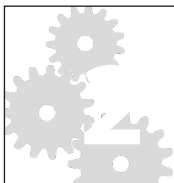


1



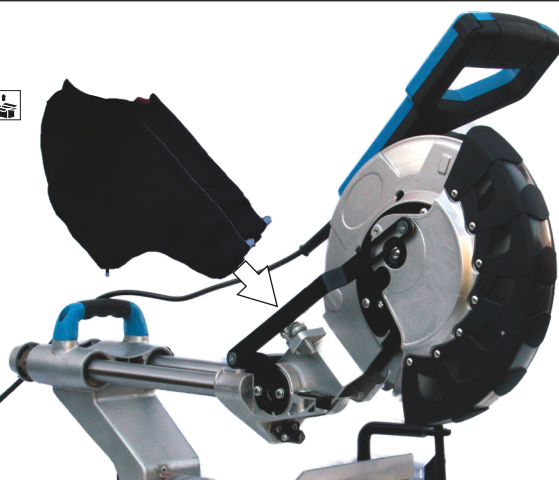
2





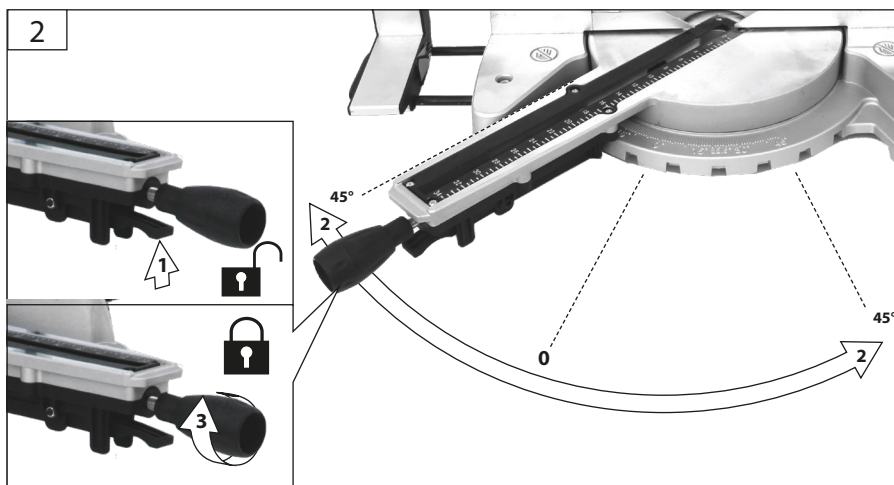
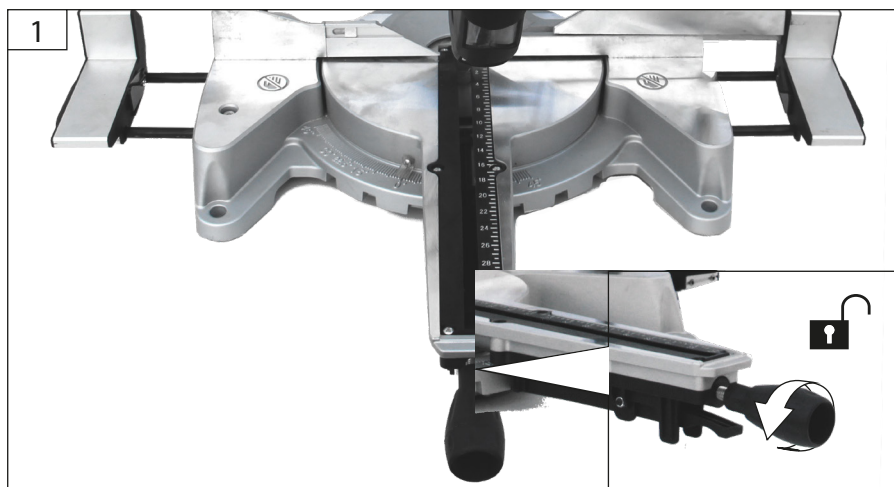
1

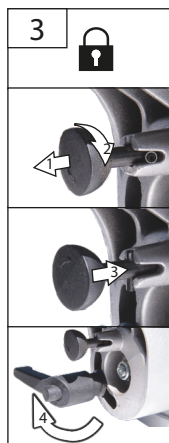
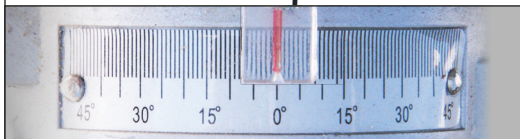
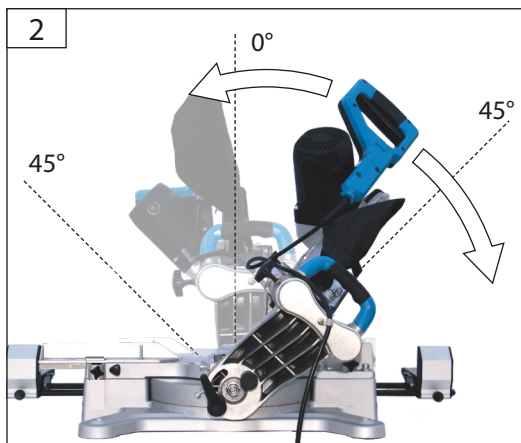
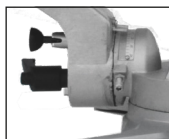
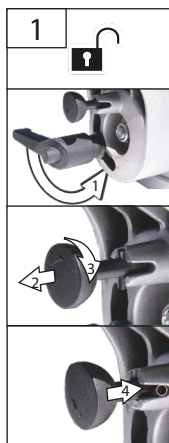
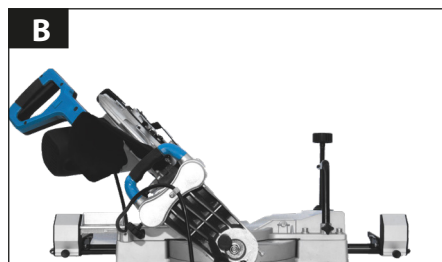
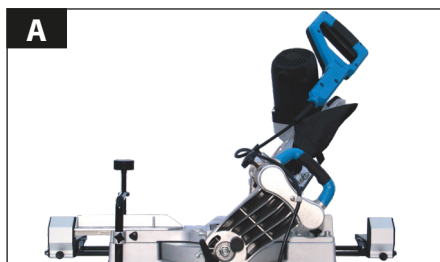
4

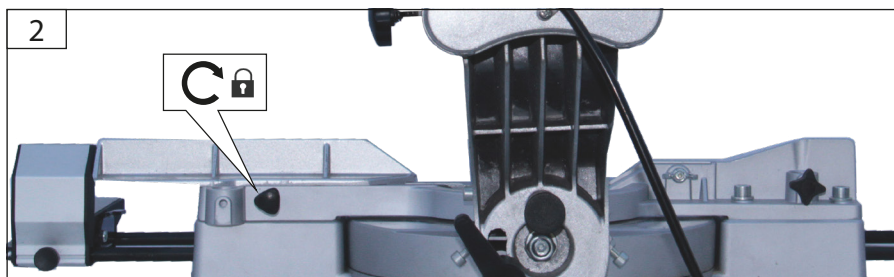
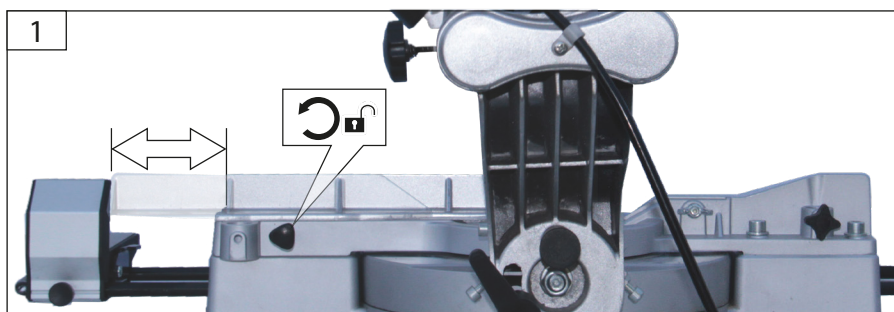
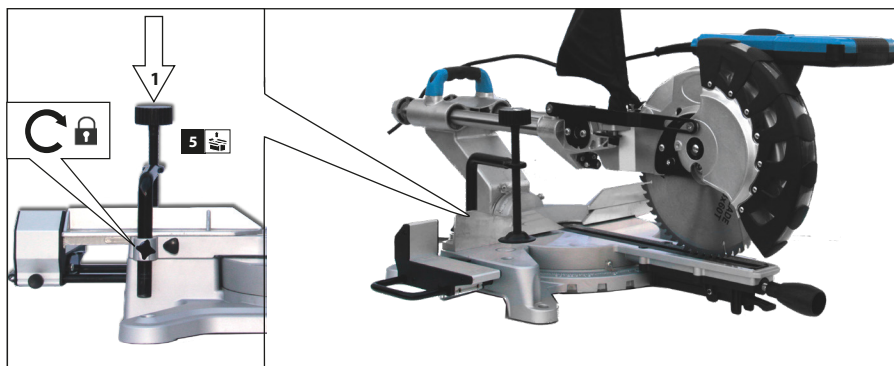


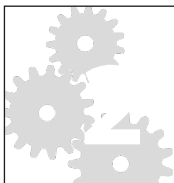
2





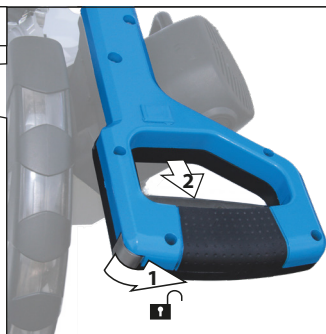




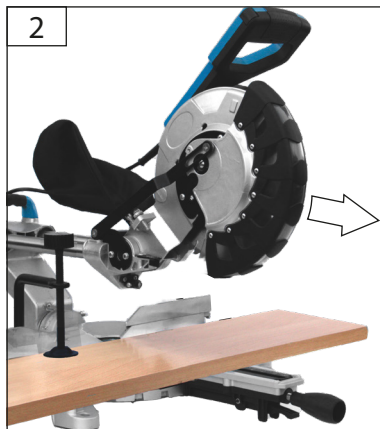




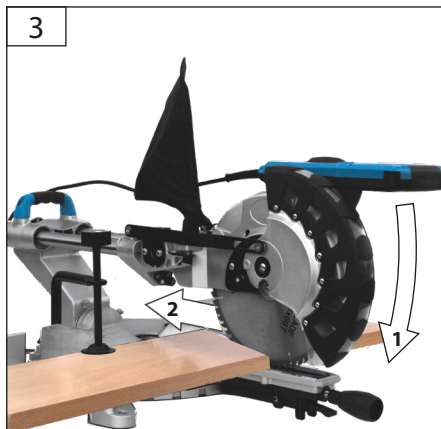
1 СТАРТ



2

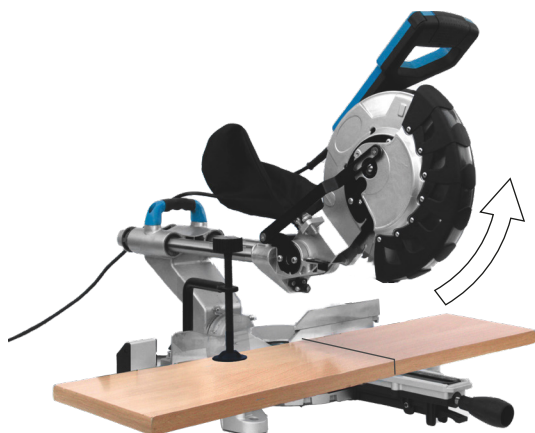


3





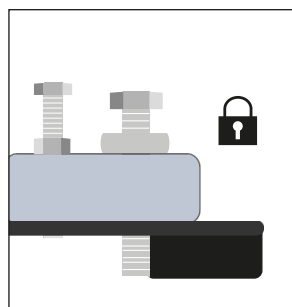
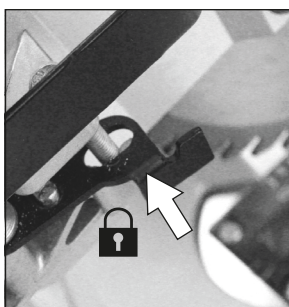
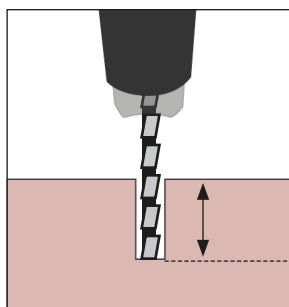
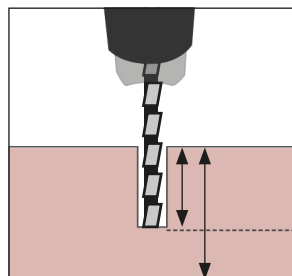
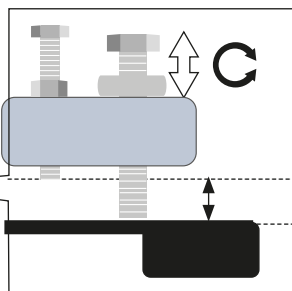
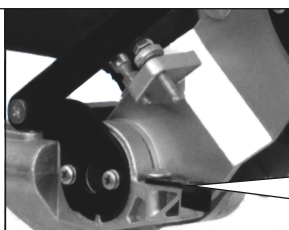
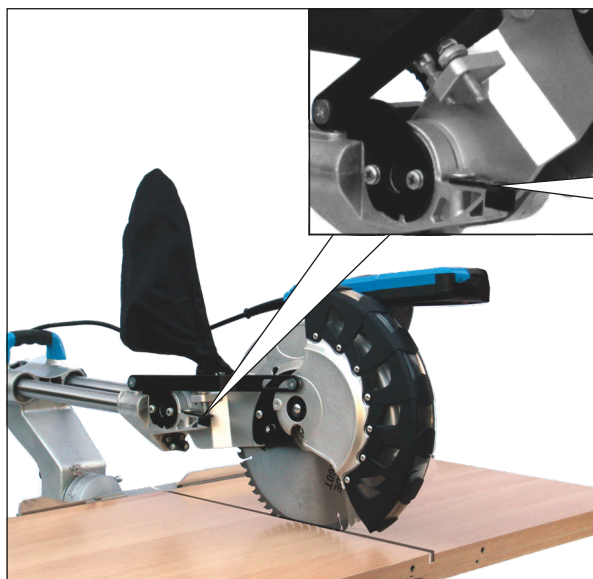
4

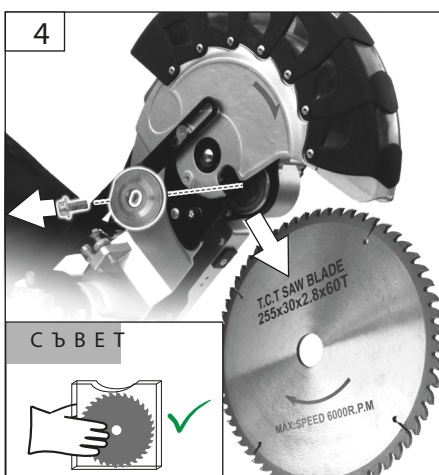
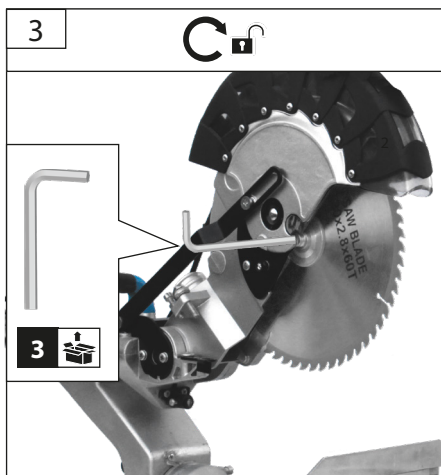
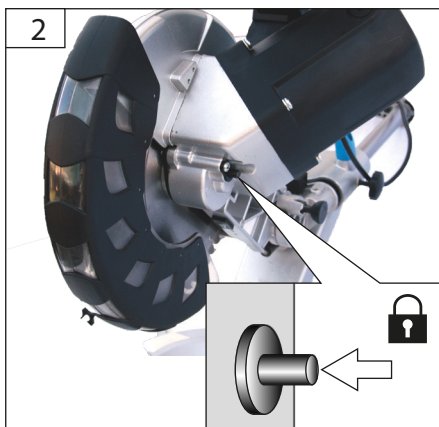
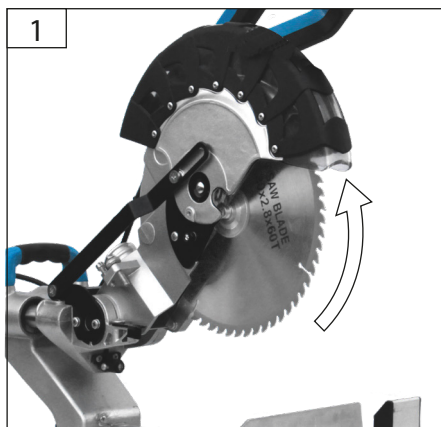


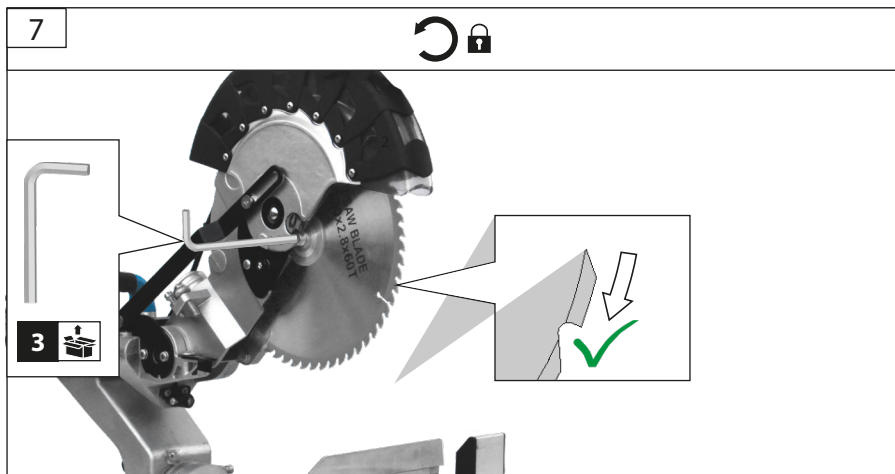
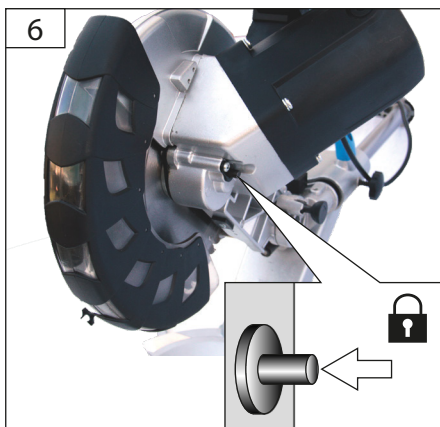
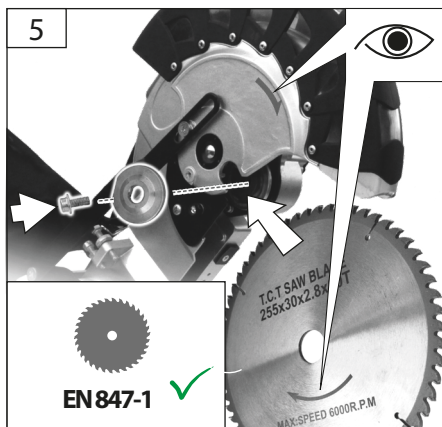
5

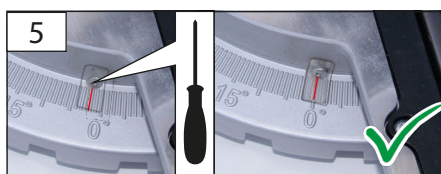
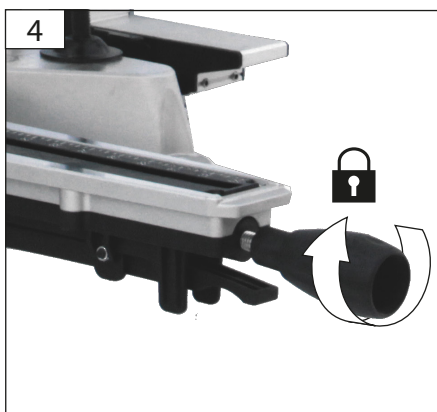
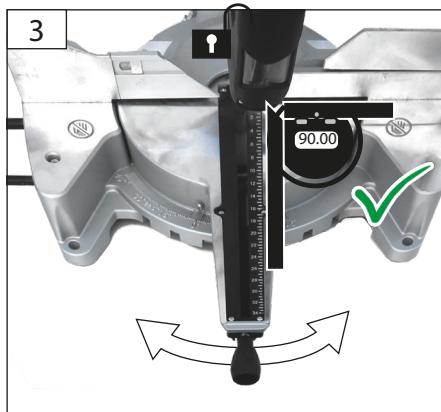
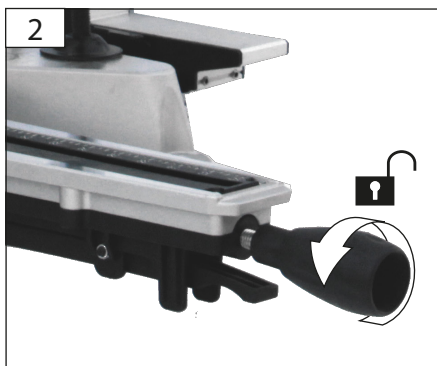
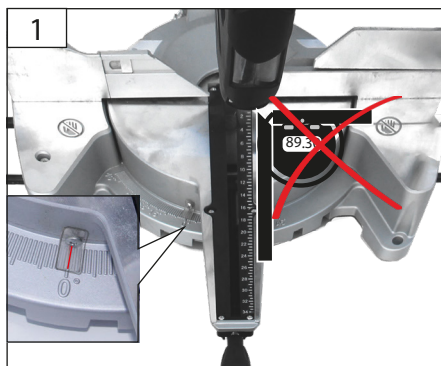
СТОП СТОП

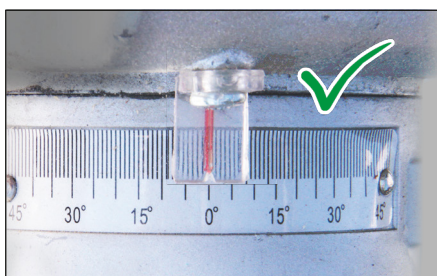
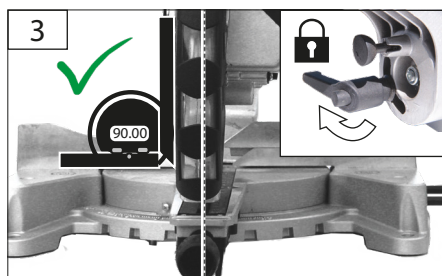
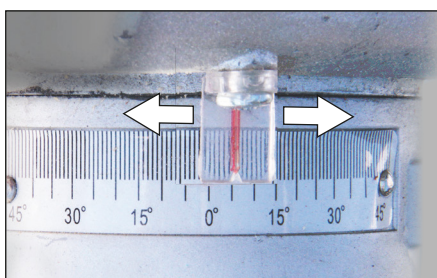
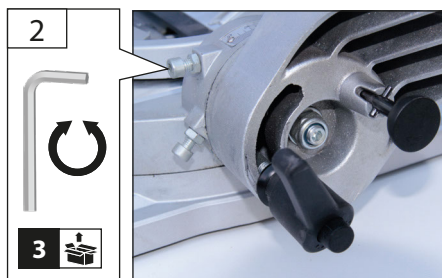
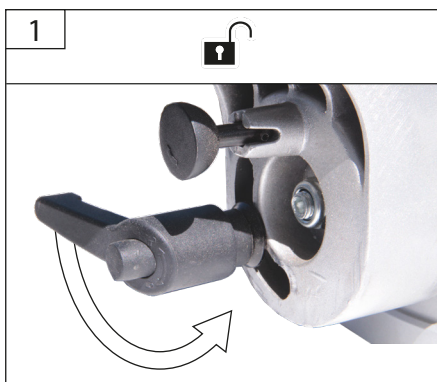
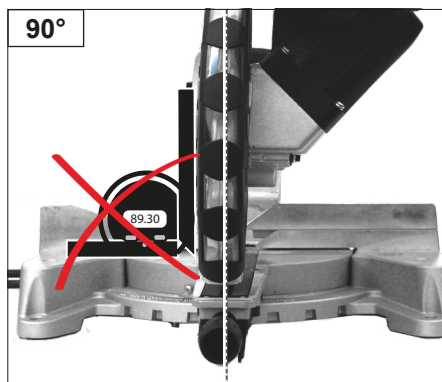


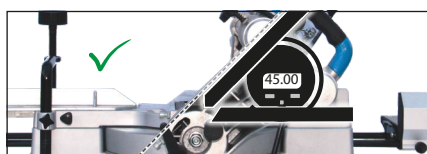
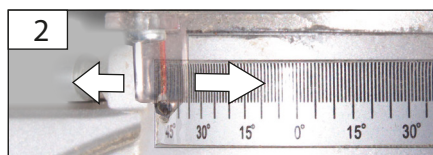
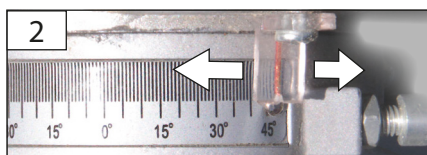
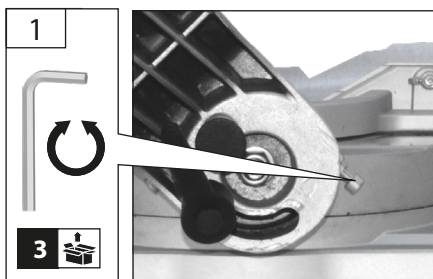
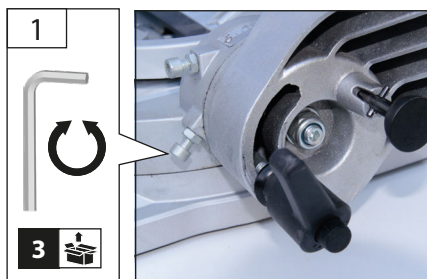
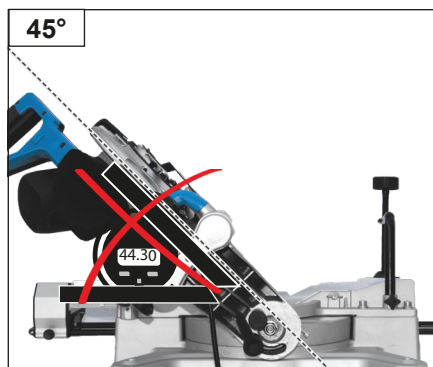
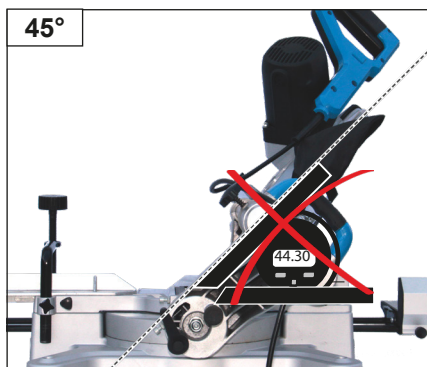


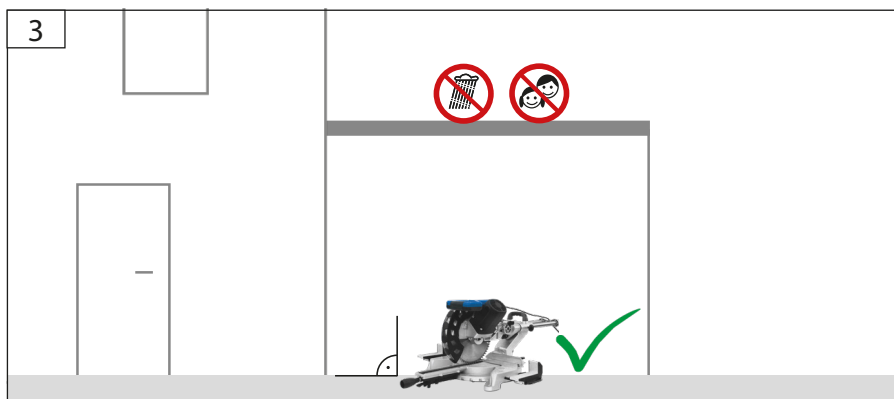
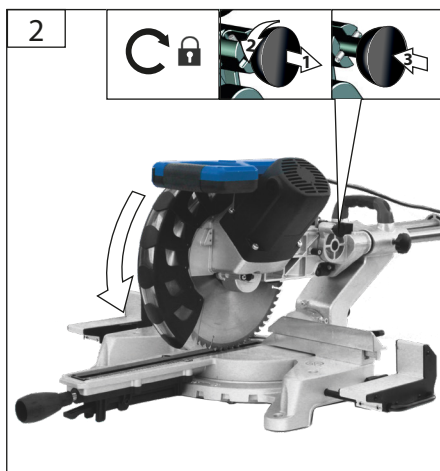
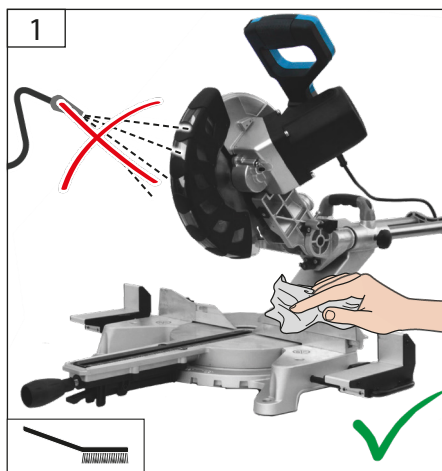












Технически данни

Радиална торцовка	GRK 2134.1 BSL
Арт. №	55257
Мрежово напрежение	230-240 V
Мрежова честота	50 Hz
Мощност на двигателя (P1)	S1 1200W / S3 25% 1500W
Обороти на двигателя	4800 1/min
Капацитет на рязане (при 45°/45°)	35 x 210 mm
Капацитет на рязане (при 45°/90°)	35 x 310 mm
Обхват на рязане (при 90°/45°)	65 x 210 mm
Обхват на рязане (при 90°/90°)	65 x 340 mm
Ширина на зъба на циркулярния диск	2,8 mm
Ø на диска x Ø на отвора	210 x 30 mm
Брой зъби на диска	24
Размери Д x Ш x В	1043 x 542 x 722 mm
Тегло нето/бруто	15 kg / 18 kg
Данни за шума	
Измерените стойности са определени съгласно EN 62841.	
Ниво на звуково налягане L _{PA}	90 dB (A)
Измерено ниво на звукова мощност	90 dB (A)
Гарантирано ниво на звукова мощност L _{WA}	103 dB (A)
Измерено съгласно EN 62841; неопределеност K = 2 dB (A)	

Посочените стойности са стойности на емисиите и не е задължително да представляват едновременно и безопасни стойности на работното място. Въпреки че има връзка между нивата на емисии и имисии, от това не може надеждно да се заключи дали са необходими допълнителни предпазни мерки. Факторите, които влияят върху реалното ниво на имисии на работното място, включват особеностите на помещението и други източници на шум, т.е. броя на машините и други съседни работни процеси. Допустимите стойности за работното място също могат да се различават в отделните държави. Тази информация обаче има за цел да помогне на потребителя да направи по-точна преценка на опасностите и риска.

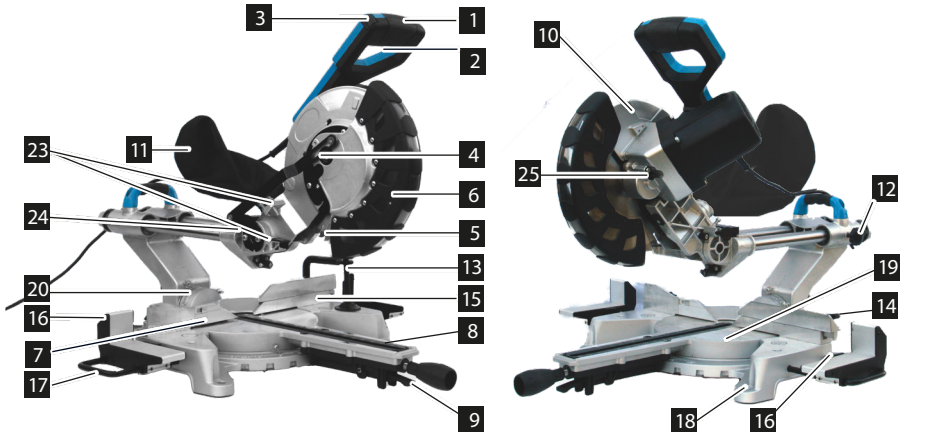
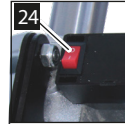
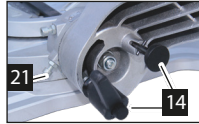
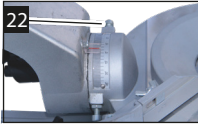
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Посочената в тази листовка стойност на шумовите емисии е измерена по стандартизирана изпитвателна процедура съгласно EN 62841 и може да се използва за сравнение на инструменти помежду им. Подходяща е и за предварителна оценка на натоварването. Посочената стойност на шумовите емисии отразява основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други дейности или с различни принадлежности, или не се поддържа достатъчно добре, стойността на шумовите емисии може да се различава. Това може значително да увеличи натоварването през целия работен период. За точна оценка на шумовото натоварване трябва да се вземат предвид и периодите, в които инструментът е изключен или работи, но реално не се използва. Това може осезаемо да намали натоварването през целия работен период.

Носете защита за слуха.

Излагането на шум може да доведе до загуба на слуха. Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на шума, например: поддръжка на инструмента и принадлежностите и правилна организация на работните процеси.

Описание на уреда



- | | | |
|--|---|---|
| 1) Ръкохватка – изолирана зона за захват | 10) Горен предпазител на диска | 19) Въртяща маса |
| 2) Пусков превключател | 11) Фуния за прах + торба за събиране | 20) Скала за ъгъла на митъра |
| 3) Предпазна блокираща ръкохватка | 12) Фиксиращ винт за плъзгащата функция | 21) Регулиращ винт за ограничителя на ъгъла на наклон 45° |
| 4) Фланец | 13) Стяга | 22) Регулиращ винт за ограничителя на ъгъла на наклон 90° |
| 5) Диск за рязане | 14) Фиксатор на ъгъла на наклон | 23) Регулиращ винт за дълбочината на рязане |
| 6) Долен предпазител на диска | 15) Подвижен ограничител | 24) Превключвател за лазера |
| 7) Основен ограничител | 16) Опора за детайла | 25) Блокировка на шпиндела |
| 8) Плоча с прорез | 17) Удължителна шина | |
| 9) Закljučващ лост за въртящата маса | 18) Отвори за закрепване | |

Общи указания за безопасност при работа с електроинструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, данни, с които е снабден този технически електроинструмент. Неспазването на следващите указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електроинструмент“, използван в указанията за безопасност, се отнася за мрежови

електроинструменти (с кабел) или акумулаторни електроинструменти (без кабел).

1) Безопасност на работното място

а) Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Безпорядъкът или лошото осветление могат да доведат до инциденти.

б) Не работете с електроинструмента във взривоопасна среда, където има запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри,

които могат да възпламенят праха или изпаренията.

- c) **Дръжте децата и други лица настрана по време на работа с електроинструмента.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол над електроинструмента.
- 2) **Електрическа безопасност**
- a) **Щепселът на електроинструмента трябва да пасва на контакта. В никакъв случай не променяйте щепсела. Не използвайте преходници заедно със защитно заземени електроинструменти.** Непроменени щепсели и подходящи контакти намаляват риска от електрически удар.
- b) **Избягвайте допир на тялото до заземени повърхности, като тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници.** Рискът от електрически удар е по-висок, когато тялото е заземено.
- c) **Пазете електроинструментите от дъжд и влага.** Попадането на вода в електроинструмент увеличава риска от електрически удар.
- d) **Не използвайте хранящия кабел не по предназначение – за носене или окачване на електроинструмента, нито за изваждане на щепсела от контакта. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове и движещи се части.** Повредени или усукани кабели повишават риска от електрически удар.
- e) **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте само удължители, предназначени за външна употреба.** Използването на удължител, подходящ за работа навън, намалява риска от електрически удар.
- f) **Ако работата с електроинструмента във влажна среда не може да се избегне, използвайте дефектнотокова защита (RCD).** Използването на дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.
- 3) **Безопасност на хората**
- a) **Бъдете внимателни, следете какво правите и работете разумно с електроинструмента. Не използвайте електроинструмент, ако сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Носете лични предпазни средства и винаги защитни очила.** Носенето на лични предпазни средства, като прахова маска, противоплъзгащи предпазни обувки, каска или антифони, според вида и приложението на електроинструмента, намалява риска от наранявания.
- c) **Предотвратете неволно включване. Уверете се, че електроинструментът е изключен, преди да го свържете към захранването и/или батерията, да го вдигнете или да го носите.** Ако при носене държите пръста си върху ключа или свържете уреда към захранването, докато е включен, това може да доведе до инциденти.
- d) **Преди да включите електроинструмента, отстранете инструментите за настройка или гаечните ключове.** Инструмент или ключ, оставен във въртяща се част на електроинструмента, може да причини наранявания.
- e) **Избягвайте неестествена стойка на тялото. Осигурете си стабилна опора и поддържайте равновесие по всяко време.** Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре в неочаквани ситуации.
- f) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещи се части.** Широки дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g) **Ако могат да се монтират устройства за изсмукване и/или събиране на прах, те трябва да бъдат свързани и използвани правилно.** Използването на прахоизсмукване може да намали рисковете, свързани с праха.
- h) **Не се самозалъгвайте с чувство за сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност за електроинструменти, дори и след многократна употреба да сте свикнали с уреда.** Невниманието може за части от секундата да доведе до тежки наранявания.
- 4) **Употреба и работа с електроинструмента**
- a) **Не претоварвайте електроинструмента. За всяка задача използвайте предназначения за нея електроинструмент.** С подходящия електроинструмент работите по-добре и по-безопасно в посочения диапазон на мощност.
- b) **Не използвайте електроинструмент с повреден превключвател.** Електроинструмент, който не може да се включва или изключва, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- c) **Извадете щепсела от контакта и/или отстранете свляемата батерия, преди да правите настройки на уреда, да смените принадлежности или да прибирате електроинструмента.** Тази предпазна мярка предотвратява неволното стартиране на електроинструмента.
- d) **Съхранявайте неизползваните електроинструменти на място, недостъпно за деца. Не допускайте работа с електроинструмента от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания.**

Електроинструментите са опасни, когато се използват от неопитни лица.

- e) **Поддържайте електроинструментите и приставките с необходимата грижа. Проверявайте дали подвижните части работят безупречно и не заяждат, както и дали няма счупени или толкова повредени елементи, че да се нарушава работата на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, ремонтирайте повредените части.** Много инциденти се дължат на лошо поддържани електроинструменти.

- f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Добре поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове засядат по-рядко и се водят по-лесно.

- g) **Използвайте електроинструмента, принадлежностите, приставките и др. съгласно тези указания. Вземайте предвид условията на работа и задачата, която ще изпълнявате.** Използването на електроинструменти за цели, различни от предвидените, може да доведе до опасни ситуации.

- h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно управление и контрол на електроинструмента при непредвидени ситуации.

5) Сервиз

Поверявайте ремонта на електроинструмента си само на квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. Така се гарантира, че безопасността на електроинструмента се запазва.

Употреба по предназначение

Торцовият трион с изтегляща функция е предназначен за рязане на масивна дървесина и дървесни композити, със или без залепен фурнир, пластмаси и материали, подобни на дърво.

Торцовият трион с изтегляща функция може да се използва само от пълнолетни лица, които са прочели и разбрали ръководството за употреба и са наясно с рисковете и опасностите.

Торцовият трион с изтегляща функция е конструиран така, че основата му да може да се закрепва върху стабилна работна маса. Ако основата не е надеждно фиксирана, уредът може да се раздвижи по време на рязане, което увеличава риска от тежки наранявания.

Не режете детайли с кръгло или неравномерно сечение (напр. дърва за огрев), тъй като при рязане не могат да бъдат задържани сигурно.

Имайте предвид, че рязане на наклони/клинове и сложни операции за скрито рязане не са допустими.

Торцовият трион с изтегляща функция е предназначен за изпълнение на наклонени и ъглови срезове. Капацитетът на рязане за разли-

чните видове срезове е посочен в раздел „Технически данни“. Торцовият трион с изтегляща функция трябва да се използва в суха среда, при много добро осветление и достатъчна вентилация.

Торцовият трион с изтегляща функция е предназначен за употреба от частни потребители и следва да се използва само както е описано по-горе; не е предназначен за други цели.

Изисквания към оператора

Преди да използва уреда, операторът трябва внимателно да е прочел и разбрал инструкцията за експлоатация.

Тъй като при неправилна работа с уреда могат да възникнат сериозни рискове, с него трябва да работят само компетентни лица.

Операторът трябва да е надлежно обучен за настройването, управлението и използването на машината.

Квалификация: Освен подробен инструктаж от компетентно лице не е необходима специална квалификация за работа с уреда.

Минимална възраст: Уредът може да се използва само от лица, навършили 16 години. Изключение е използването от непълнолетни в рамките на професионално обучение за придобиване на умения, когато работата се извършва под надзора на инструктор.

Инструктаж: За използването на уреда е достатъчен подходящ инструктаж от компетентно лице и/или спазване на ръководството за употреба. Специално обучение не е необходимо. Операторът носи отговорност за злополуки или опасности спрямо трети лица.

Остатъчни рискове

Дори при спазване на ръководството за експлоатация е възможно да съществуват и неочевидни остатъчни рискове.

Дори когато герунг циркулярът с изтегляща функция използва съгласно предписанията, не всички рискове могат да бъдат напълно елиминирани и остават определени остатъчни рискове. Възможно е да възникнат описаните по-долу опасности и операторът трябва да е наясно с тях, за да може да ги предотврати:

- Съществува риск от допир до непокрити части на въртящия се циркулярен диск.
- Съществува риск от откат на детайли или части от детайли вследствие на неправилна настройка или работа.
- Възможно е дефектни твърдосплавни върхове да бъдат изхвърлени от диска.
- Съществува риск от увреждане на дихателните органи.

ЗАБЕЛЕЖКА: Носете респираторна маска с филтър, подходящ за обработваните материали.

Осигурете достатъчна вентилация на работното място. Не яжте, не пийте и не пушете в целия работен участък.

Съществува риск от увреждане на слуха, ако не се използва подходяща защита за слуха.

Предупреждение

Прахът от някои лакови покрития и материали може да предизвика дразнене или алергични реакции на дихателните пътища. Прахът, отделян от дървесина като дъб, бук, MDF и други видове дърво, е канцерогенен. Материали, съдържащи азбест, трябва винаги да се обработват или преработват само от квалифицирани специалисти.

Предупреждение

Травми могат да възникнат или да се влошат при продължителна работа с инструмент. Правете редовни почивки, когато използвате инструмент за дълго време.

Действия при аварийна ситуация

Предприемете необходимите мерки за първа помощ според нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го успокойте.

Когато подавате сигнал за помощ, съобщете следното

1. Място на инцидента,
2. Вид на инцидента,
3. Брой пострадали,
4. Вид на нараняванията

Захранване от електрическата мрежа

Свързвайте само към еднофазен променлив ток и само към мрежовото напрежение, посочено на табелката с техническите данни. Възможно е свързване и към контакти без защитен проводник (земя), тъй като уредът е с клас на защита II.

Контактите във влажни помещения и на открито трябва да са оборудвани с дефектнотокова защита (FI, RCD, PRCD). Това се изисква от правилата за инсталация на вашата електроинсталация. Моля, спазвайте това при използване на нашия уред. Свързвайте машината към контакта само когато е изключена.

Винаги дръжте захранващия кабел извън работната зона на машината. Водете кабела винаги назад, далеч от машината.

Преди всяка употреба проверявайте уреда, захранващия кабел, акумулаторния пакет, удължителния кабел и щепсела за повреди и признаци на износване/старене. Повредени части

Ремонтът да се извършва само от квалифициран специалист. Краткотрайни пикове на напрежението причиняват колебания и могат да повлияят на други електрически уреди, включени към същата електрическа линия. Свържете уреда към захранване с импеданс 0,233 Ω, за да сведете до минимум колебанията на напрежението.

Свържете се с вашия доставчик на електроенергия за допълнителна информация.

Указания за безопасност за герунг-отрезни триони

- Герунг-отрезните триони са предназначени за рязане на дърво или дървесноподобни изделия; не могат да се използват за рязане на железни материали като пръти, щанги, винтове и др.** Абрязивният прах може да блокира движещи се части, например долния предпазител. Искрите при рязане могат да прогорят долния предпазител, вложката и други пластмасови части.
- По възможност фиксирайте детайла със стеги. Ако държите детайла с ръка, винаги пазете ръката си на поне 100 mm от всяка страна на диска. Не използвайте този трион за рязане на детайли, които са твърде малки, за да бъдат стегнати или държани с ръка.** Ако ръката ви е твърде близо до диска, рискът от нараняване при контакт с него е по-висок.
- Детайлът трябва да е неподвижен и или здраво стегнат, или притиснат към ограничителя и масата. Не избутвайте детайла към диска и никога не режете „на свободна ръка“.** Разхлабени или движещи се детайли могат да бъдат изхвърлени с висока скорост и да причинят наранявания.
- д) Премествайте триона напред през детайла. Избягвайте да дърпате триона през детайла. За да направите разрез, повдигнете главата на триона и я изтеглете над детайла, без да режете. След това включете мотора, спуснете главата надолу и избутайте триона през детайла.** При разрез с дърпане съществува опасност дискът да се „качва“ върху детайла и блокът на диска да бъде изхвърлен рязко към оператора.
- е) Никога не прекарвайте ръката си през предвидената линия на рязане, нито пред, нито зад диска.** Подпиране на детайла „с кръстосани ръце“, т.е. държане на детайла вдясно от диска с лявата ръка или обратно, е изключително опасно.

При въртящ се диск не посягайте зад ограничителя. Никога не намалявайте безопасното разстояние от 100 mm между ръката и въртящия се диск (важи от двете страни на диска, напр. при отстраняване на дървесни отпадъци). Близостта на въртящия се диск до ръката може да не се прецени навреме и това може да доведе до тежки наранявания.

Проверете детайла преди рязане. Ако детайлът е извит или изкривен, закрепете го така, че изпъкналата страна да е към ограничителя. Винаги се уверявайте, че по линията на рязане няма луфт между детайла, ограничителя и масата. Извитите или изкривени детайли могат да се усучат или разместят и при рязане да причинят заклиняване на въртящия се диск. В детайла не трябва да има пирони или чужди тела.

h) Използвайте триона едва след като масата е напълно освободена от инструменти, дървесни отпадъци и др.; на плота трябва да има само обработваният детайл.

Дребни отпадъци, свободни парчета дърво или други предмети, които докоснат въртящия се диск, могат да бъдат изхвърлени с висока скорост.

Режете само по един детайл наведнъж. Детайли, подредени на куп, не могат да се стегнат или задържат надеждно и при рязане могат да доведат до заклиняване на диска или приплъзване.

Уверете се, че герунг-отрезният трион е поставен върху равна и стабилна работна повърхност преди употреба. Равната и твърда основа намалява риска трионът да стане нестабилен.

Планирайте работата си. При всяка промяна на наклона на диска или ъгъла на герунга проверявайте дали регулируемият ограничител е правилно настроен и поддържа детайла, без да докосва диска или предпазния капак. Без да включвате машината и без детайл върху масата, симулирайте пълното движение на рязане, за да се уверите, че няма препятствия или риск да срежете в ограничителя.

При детайли, по-широки или по-дълги от плота, осигурете подходяща опора, напр. чрез удължения на масата или козли за рязане. Детайли, които са по-дълги или по-широки от масата на герунг-отрезния трион, могат да се наклонят, ако не са стабилно подпрени. Ако отрязаното парче или самият детайл се наклони, може да повдигне долния предпазен капак или да бъде изхвърлен неконтролируемо от въртящия се диск.

Не използвайте други хора като заместител на удължение на масата или за допълнителна опора. Нестабилната опора на детайла може да доведе до заклиняване на диска. Освен това детайлът може да се размести по време на рязане и да дръпне вас и помощника към въртящия се диск.

Отрязаното парче не бива да се притиска към въртящия се диск. Когато мястото е ограничено, напр. при използване на надлъжни ограничители, отрязаното парче може да се заклини в диска и да бъде изхвърлено със силен удар.

Винаги използвайте стяга или подходящо приспособление, за да подпрете правилно кръгли детайли като пръти или тръби. При рязане прътите имат склонност да се търкалят, което може да накара диска да „захапе“ и детайлът заедно с ръката ви да бъдат дръпнати към диска.

Оставете диска да достигне пълните обороти, преди да започнете да режете детайла. Това намалява риска детайлът да бъде изхвърлен.

Ако детайлът се заклини или дискът блокира, изключете герунг-отрезния трион. Изчакайте всички движещи се части да спрат, извадете щепсела от контакта и/или извадете батерията. След това отстранете заклинения материал. Ако продължите да режете при такова блокиране, може да загубите контрол или да повредите герунг-отрезния трион.

След приключване на рязането отпуснете превключвателя, задръжте главата на триона в долно положение и изчакайте дискът да спре напълно, преди да отстраните отрязаното парче. Изключително опасно е да приближавате ръката си до диска, докато той все още се върти по инерция.

Дръжте ръкохватката здраво, когато правите непълен разрез или когато отпуснете превключвателя, преди главата на триона да е достигнала най-долното си положение. Поради спирачното действие на триона главата може рязко да бъде дръпната надолу, което създава риск от нараняване.

Инструкции за безопасност за дърводелски режещ диск

Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба, преди да използвате диска и уреда.

Уредът трябва да е в изправно състояние, а шпинделът не бива да има деформации или вибрации.

Не използвайте триона без монтирани защитни устройства. Поддържайте защитите изправни и се уверете, че се обслужват правилно и редовно.

Уверете се, че операторът е достатъчно запознат с мерките за безопасност, настройките и работата с уреда.

Винаги носете предпазни очила и защита за слуха, когато използвате уреда. Препоръчва се да носите предпазни ръкавици, здрави и неплъзгащи се обувки и престилка.

Преди да използвате каквито и да е принадлежности, първо прочетете ръководството за употреба. Неправилната употреба на принадлежности може да причини повреди и да увеличи риска от нараняване. Използвайте само дискове, които отговарят на характеристиките в това ръководство и на стандарта EN 847-1.

Спазвайте максимално допустимите обороти, посочени на диска. Уверете се, че оборотите, отбелязани на диска, са поне равни на оборотите на триона.

Не използвайте дискове с по-голям или по-малък диаметър от препоръчания.

Дискове, които не пасват на монтажните елементи на триона, се въртят неравномерно и водят до загуба на контрол. Не използвайте дистанционни шайби, за да закрепите диска върху шпиндела.

Използвайте само диск с диаметър, съответстващ на данните, посочени на триона. Преди всяка употреба проверявайте върховете на диска за повреди или необичаен вид.

Върхове, които са повредени или разхлабени, могат по време на работа да се превърнат в летящи частици и така да увеличат вероятността от наранявания.

Не използвайте напукани, повредени или деформирани дискове. Използвайте само заточени дискове.

Изхвърлете диска, ако е повреден, деформиран, изкривен или напукан; в никакъв случай не трябва да се ремонтира.

Не използвайте дискове, изработени от бързорежеща стомана.

Уверете се, че циркулярният диск е правилно монтиран, и затегнете гайката на шпиндела преди употреба (въртящ момент около 12 Nm). Затегнете закрепващия болт и гайките с подходящия гаечен ключ и т.н.

В никакъв случай не ги затягайте с гаечен ключ с удължител или с удари с чук.

Уверете се, че циркулярният диск и фланците са чисти и че изрязаните страни на фланцовия комплект прилягат плътно към диска.

Уверете се, че циркулярният диск се върти в правилната посока.

Преди да започнете работа, направете пробен разрез без включен мотор, за да може да се провери позицията на диска, работата на предпазните устройства спрямо останалите части на машината и детайлът.

Никога не оставяйте уреда без надзор.

Не нанасяйте смазка върху циркулярния диск, когато работи.

Никога не извършвайте почистване или поддръжка, когато уредът все още работи и главата на триона не е в изходно положение.

Никога не се опитвайте да спрете бързо движещ се уред, като блокирате диска с инструмент или други помощни средства; това може неволно да доведе до тежки инциденти.

Изключете триона от електрозахранването или извадете батерийния пакет, преди да смените диска или да извършвате поддръжка.

Бъдете много внимателни при разопаковане или опаковане на диска, защото много лесно може да се порежете на острите му върхове.

При работа с дискове за рязане винаги използвайте държач за диск или носете защитни ръкавици.

Съхранявайте диска за рязане в оригиналната опаковка или в друга подходяща опаковка и го дръжте на сухо място, далеч от химикали, които биха могли да повредят диска за рязане.

Допълнителни указания за безопасност и работа

Обезопасете детайла и винаги го фиксирайте здраво със стягащото устройство.

Уверете се, че машината винаги носете защитни очила поставена (напр. закрепена към работната маса). Носете защита за слуха. Излагането на шум може да доведе до загуба на слух.

При работа с машината винаги носете защитни очила. Препоръчва се да носите защитни ръкавици, както и здрави обувки с противоплъзгаща подметка, за да предпазите краката си от детайли, които могат да бъдат изхвърлени извън зоната на рязане, когато смените диска или обработвате груби материали.

Винаги се уверявайте, че щепселът е изваден от контакта, преди да правите настройки, да смазвате или да извършвате поддръжка на уреда.

Включвайте машината към контакта само когато е изключена.

Никога не посягайте в опасната зона на диска за рязане, освен ако дискът не е спрял напълно.

Използвайте само дискове за рязане, предназначени за обработка на дърво, които отговарят на данните в това ръководство за употреба и на стандарта EN 847-1.

Преди употреба внимателно проверете инструмента за повреди и умора на материала. Повредени части оставяйте да се ремонтират само от квалифициран специалист.

Задължително използвайте предпазните устройства на машината. Не използвайте уреда, ако защитите не са монтирани или не работят изправно.

Долният предпазител на диска може да се отваря само когато дискът се спуска към детайла и трябва винаги да се движи свободно и да може да се затваря автоматично.

По време на работа детайлът трябва винаги да е фиксиран и при нужда подпомогнат с удължители/опори.

Никога не променяйте и не модифицирате триона или функциите му. Това може да застраши вашата безопасност.

Не използвайте напукани, повредени или деформирани дискове.

Не използвайте дискове, изработени от бързорежеща стомана.

Използвайте само добре заточени дискове.

Сменяйте незабавно затъпените дискове.

Винаги използвайте дискове за рязане с правилния размер и с подходящ отвор за монтаж.

Дискове, които не съответстват на монтажните части на триона, се въртят неравномерно и могат да доведат до загуба на контрол.

Използвайте само дискове за рязане, предназначени за обработка на дърво, които отговарят на данните в това ръководство за употреба и на стандарта EN 847-1.

За фиксиране на диска използвайте само доставените или посочените в това ръководство фланци, шайби и гайки.

Изберете диск, подходящ за материала, който ще режете. Никога не използвайте уреда за рязане на материали, които не са описани в раздела за предназначение в това ръководство.

При рязане е важно да се избегнат преграждане на диска и разтапяне на пластмасовия детайл.

Спазвайте максималните обороти, посочени върху диска. Използвайте само дискове, маркирани с обороти, равни или по-високи от посочените за инструмента.

Сменете вложката на масата, ако е износена или повредена.

Преди да започнете работа, направете пробен разрез с изключен мотор, за да може да се провери позицията на диска и работата на предпазните устройства спрямо останалите части на уреда

и на детайла. При скосяване, наклонен или двоен скосяващ разрез настройте плъзгащия ограничител така, че да се осигури правилният луфт за конкретната задача.

При транспортиране на уреда транспортният стопор трябва винаги да е заключен.

Поддържайте пода чист от остатъци от материал, напр. стружки и остатъци от рязане.

Не отстранявайте остатъци от рязане или други части от детайла от зоната на рязане, когато машината работи и главата на триона не е в покой. Дългите детайли трябва да бъдат подходящо подпирани. Работната зона на триона обхваща целия детайл. Операторът трябва да предпази тази зона от непреднамерен контакт с други хора или предмети, които могат да раздвижат детайла по време на работа.

Прахът, който се отделя при работа, често е вреден за здравето и не бива да попада в организма. Използвайте прахоизсмукване и допълнително носете подходяща прахозащитна маска. Отложения прах почиствайте старателно, напр. с прахосмукачка. Не подменяйте LED осветлението или лазера с друг тип. Всички ремонти могат да се извършват само от производителя или от оторизиран сервиз.

Краткотрайни пикове на напрежението причиняват колебания и могат да повлияят други електрически уреди, включени към същата електрическа линия. Свържете уреда към захранване с импеданс 0,233 Ω, за да сведете колебанията на напрежението до минимум. Свържете се с вашия доставчик на електроенергия за повече информация.

Указания за безопасност – лазер

Лазерното излъчване, генерирано от лазера в този трион, е клас 1 с максимум <1 mW и дължина на вълната 650 nm. Никога не насочвайте лазерния лъч директно към очите на други хора. Неспазването на тези правила може да доведе до тежки наранявания. При работа с лазера не гледайте директно в лъча.

Никога не насочвайте лазерния лъч директно към очите на други хора. Това може да причини тежки увреждания на очите.

Настройте лазера и траекторията на лъча така, че да не създава опасност за други хора при случайно излагане на лазерно излъчване; така ще предотвратите други хора да се взират в лазерния лъч, било умишлено или неволно.

Не използвайте оптични инструменти, за да гледате в лазерния лъч.

Не използвайте лазера в присъствието на деца и в никакъв случай не им позволявайте да работят с него.

Не се опитвайте сами да ремонтирате лазерното устройство.

Не се опитвайте сами да сменяте части от лазерното устройство. Всички ремонти трябва да се извършват единствено от производителя или оторизиран сервиз. Не подменяйте вградения лазер с друг.

Символи

	Внимание! За да намалите риска от нараняване, прочетете ръководството за употреба.
	Преди всякакви настройки и дейности по поддръжка винаги изключвайте щепсела от контакта.
	Носете предпазни очила! Носете защита за слуха!
	Носете предпазни ръкавици.
	Съхранявайте уреда на сухо място и защитен от замръзване.
	Дръжте децата далеч от машината.
	Не излагайте машината на дъжд.
	Никога не поставяйте ръцете си в зоната на режещия диск.
	Дръжте намиращите се наблизо хора на безопасно разстояние от машината (минимум 5 м)
	Не гледайте в лазерния лъч
	Предупреждение за опасно електрическо напрежение
	Предупреждение за порязвания
	Клас на защита II, двойна изолация
	Повредени и/или предназначени за изхвърляне електрически или електронни уреди трябва да се предават в определените за това пунктове за рециклиране.



Маркировка за съответствие CE



Маркировка за съответствие TÜV / GS

Почистване и поддръжка



Преди всякакви настройки, почистване и обслужване изключете уреда и го отделете от захранването.

Преди употреба винаги правете визуална проверка дали уредът, особено захранващият кабел и щепселът, не са повредени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Уредът не бива да се използва, ако е повреден или ако защитните устройства не работят. Подменете износените и повредени части.

При нужда списъкът с резервни части е достъпен онлайн на www.guede.com.

Ако уредът е повреден, ремонтът трябва да се извърши единствено от сервизното ~~обслужване~~ само оригинални аксесоари и оригинални резервни части.

Не почиствайте машината и компонентите ѝ с разтворители, запалими или токсични течности. За почистване използвайте само влажна кърпа.

Почистете натрупания прах с четка или прахосмукачка. Не използвайте сгъстен въздух.

Смазвайте редовно всички подвижни метални части, напр. колелата и страничния капак.

Само редовно обслужвана и добре поддържана машина може да бъде надеждно и ефективно помощно средство. Пропуски в поддръжката и грижата могат да доведат до непредвидими инциденти и наранявания.

Винаги поддържайте вентилационните отвори на машината чисти.

Ако се налага подмяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши от производителя или негов представител, за да се избегнат рисковете за безопасността.

Съхранение

Съхранявайте уреда на сухо място, защитено от замръзване. Заклучвайте уреда на подходящо място, за да го предпазите от неоторизирана употреба.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Указанията за изхвърляне са обозначени с пиктограмите върху уреда и/или върху опаковката.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ТРАНСПОРТНАТА ОПАКОВКА

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортиране. Обикновено материалите са подбрани с оглед на екологичност и изискванията за обезвреждане, поради което подлежат на рециклиране. Връщането на опаковката в цикъла на материалите спестява суровини и намалява количеството отпадъци. Части от опаковката (напр. фолия, Styropor®) могат да бъдат рециклирани. Не изхвърляйте електрически уреди с битовите отпадъци – използвайте пунктовете за събиране във вашата община. Попитайте общинската администрация за местоположението им. При неконтролирано изхвърляне електроуреди могат при разпадането си да отделят опасни вещества в подпочвените води и така да попаднат в хранителната верига или да отровят флората и фауната за години. Ако замените уреда с нов, продавачът е длъжен по закон да приеме стария поне безплатно за изхвърляне.

Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца при професионална употреба и 24 месеца за потребители, като започва да тече от датата на продажбата на уреда. Гаранцията покрива единствено дефекти, причинени от материални или производствени несъответствия. При предявяване на гаранционна претенция е необходимо да приложите оригиналния документ за покупка с посочена дата на продажба.

Гаранцията не важи при неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, прилагане на сила, повреди вследствие на външно въздействие или попадане на чужди тела. Неспазването на инструкциите за експлоатация и нормалното износване също не се покриват от гаранцията.

Сервиз

Имате технически въпроси? Искате да подадете рекламация? Нуждаете се от резервни части или инструкция за експлоатация? В секция „Сервиз“ на сайта на Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) ще ви съдействаме бързо и без излишна бюрокрация. Моля, помогнете ни да ви помогнем. За да идентифицираме уреда ви при рекламация, са ни необходими серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни са посочени на табелката с данни.

Сериен номер:

Артикулен номер:

Година на производство:

Важна информация за клиента

Моля, имайте предвид, че връщането на продукта – независимо дали в гаранционния срок или извън него – по принцип трябва да се извършва в оригиналната опаковка. Така ефективно се избягват ненужни транспортни повреди и често спорното им уреждане. Само в оригиналния кашон уредът е оптимално защитен и така се гарантира безпроблемна обработка.